

Akustik  
**Prüfung des Geräuschverhaltens von Armaturen  
 und Geräten der Wasserinstallation im Laboratorium**  
 Teil 1: Meßverfahren (ISO 3822-1 : 1999)  
 Deutsche Fassung EN ISO 3822-1 : 1999

**DIN**  
**EN ISO 3822-1**

ICS 17.140.20; 91.140.60

Ersatz für  
DIN 52218-1 : 1986-11

Acoustics —

Laboratory tests on noise emission from appliances  
 and equipment used in water supply installations —  
 Part 1: Method of measurement (ISO 3822-1 : 1999);  
 German version EN ISO 3822-1 : 1999

Acoustique —

Mesurage en laboratoire du bruit émis par les robinetterie et les équipements  
 hydrauliques utilisés dans les installations de distribution d'eau —  
 Partie 1: Méthode de mesure (ISO 3822-1 : 1999);  
 Version allemande EN ISO 3822-1 : 1999

**Die Europäische Norm EN ISO 3822-1 : 1999 hat den Status einer Deutschen Norm.**

### Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm ist im Komitee CEN/TC 126 „Akustische Eigenschaften von Baustoffen und Bauteilen und von Gebäuden“ unter intensiver deutscher Mitarbeit auf der Grundlage der Internationalen Norm ISO 3822-1 : 1999 ausgearbeitet worden. Für die deutsche Mitarbeit ist der Arbeitsausschuß NMP 232 „Bauakustische Installationsmessungen“ des Normenausschusses Materialprüfung (NMP) verantwortlich.

Für die im Inhalt zitierten Internationalen und Europäischen Normen wird im folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 7-1	siehe DIN 2999-1
ISO 65	siehe DIN 2440, DIN 2441
EN ISO 3822-2	siehe DIN EN ISO 3822-2
EN ISO 3822-3	siehe DIN EN ISO 3822-3
EN ISO 3822-4	siehe DIN EN ISO 3822-4
EN 60651	siehe DIN EN 60651

### Änderungen

Gegenüber DIN 52218-1 : 1986-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Wegen der Übernahmeverpflichtung Änderung der Norm-Nummer in DIN EN ISO 3822-1.
- b) Definitionen zu Oktavschallpegeldifferenz  $D_{sn}$  und A-Schallpegeldifferenz  $D_s$  entfallen.
- c) Festlegungen zu den Rohrschellen (Bild 2) aufgenommen.
- d) Weitere Festlegungen zur Meßleitung (Bild 3) und 4.5.4 aufgenommen.
- e) Einzelheiten zum Armaturenanschluß in andere Teile der Norm aufgenommen.
- f) In 5.7 statt einem geräuscharmen Absperrventil ein Kugelventil mit Vierteldrehung, DN 25, festgelegt.
- g) 6.2 überarbeitet und neue Fehlergrenze der Geräte festgelegt.
- h) Abschnitt 8 „Durchführung“ vollständig überarbeitet.
- i) Anhang C neu aufgenommen.
- j) Norm redaktionell überarbeitet.

### Frühere Ausgaben

DIN 52218: 1968-01, 1972-03  
 DIN 52218-1: 1976-12, 1986-11

Fortsetzung Seite 2  
und 12 Seiten EN

Normenausschuß Materialprüfung (NMP) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.  
 Normenausschuß Akustik, Lärminderung und Schwingungstechnik (NALS) im DIN und VDI  
 Normenausschuß Armaturen (NAA) im DIN  
 Normenausschuß Bauwesen (NABau) im DIN  
 Normenausschuß Wasserwesen (NAW) im DIN

## **Nationaler Anhang NA** (informativ)

### **Literaturhinweise**

DIN 2440

Stahlrohre — Mittelschwere Gewinderohre

DIN 2441

Stahlrohre — Schwere Gewinderohre

DIN 2999-1

Whitworth — Rohrgewinde für Gewinderohre und Fittings — Zylindrisches Innengewinde und kegeliges Außengewinde — Gewindemaße

DIN EN ISO 3822-2

Akustik — Prüfung des Geräuschverhaltens von Armaturen und Geräten der Wasserinstallation im Laboratorium — Teil 2: Anschluß- und Betriebsbedingungen für Auslaufventile und für Mischbatterien (ISO 3822-2 : 1995); Deutsche Fassung EN ISO 3822-2 : 1995

DIN EN ISO 3822-3

Akustik — Prüfung des Geräuschverhaltens von Armaturen und Geräten der Wasserinstallation im Laboratorium — Teil 3: Anschluß- und Betriebsbedingungen für Durchgangsarmaturen (ISO 3822-3 : 1997); Deutsche Fassung EN ISO 3822-3 : 1997

DIN EN ISO 3822-4

Akustik — Prüfung des Geräuschverhaltens von Armaturen und Geräten der Wasserinstallation im Laboratorium — Teil 4: Anschluß- und Betriebsbedingungen für Sonderarmaturen (ISO 3822-4 : 1997); Deutsche Fassung EN ISO 3822-4 : 1997

DIN EN 60651

Schallpegelmesser (IEC 60651 : 1979 + A1 : 1993); Deutsche Fassung EN 60651 : 1994 + A1 : 1994

**Deutsche Fassung**

Akustik

**Prüfung des Geräuschverhaltens von Armaturen  
und Geräten der Wasserinstallation im Laboratorium**

Teil 1: Meßverfahren (ISO 3822-1 : 1999)

Acoustics — Laboratory tests on noise emission from appliances and equipment used in water supply installations — Part 1: Method of measurement (ISO 3822-1 : 1999)

Acoustique — Mesurage en laboratoire du bruit émis par les robinetterie et les équipements hydrauliques utilisés dans les installations de distribution d'eau — Partie 1: Méthode de mesurage (ISO 3822-1 : 1999)

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 4. März 1999 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



**EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation

**Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel**